

逢甲大學學生報告 ePaper

台灣年輕人對如何促進台日地方縣市交流的看法

The opinion of how Taiwanese young people promote the cultural
exchange with Japanese young people

作者：陳啟昌

系級：統計學系 四甲

學號：D0276675

開課老師：黃輝慶 老師

課程名稱：日本商情與策略

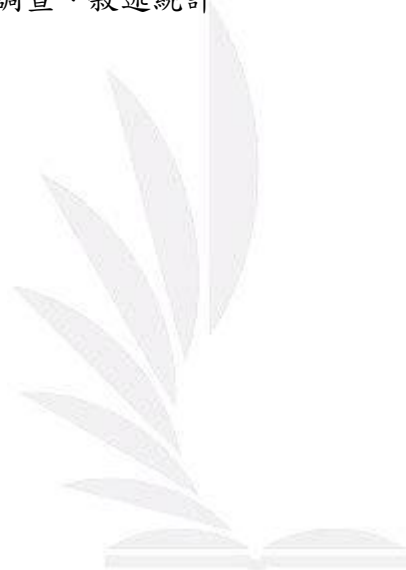
開課系所：行銷學系

開課學年： 105 學年度 第 1 學期

中文摘要

透過網路資訊與影片的普遍，我們能從中獲得有關其他國家的生活情形，為了觀察台灣年輕人對於日本地方縣市所感興趣的事情為何，本文透過問卷調查與敘述統計的方法，希望從中看到年輕人普遍願意交流的話題為何，以及有無日本旅遊經驗、是否具備日文溝通能力與是否修習日文相關課程等因素會不會影響大家感興趣的事物，進而從中看到能幫助台日地方交流的事物與想法。

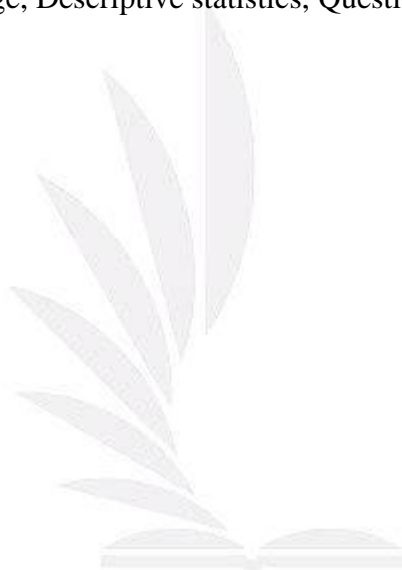
關鍵字：文化交流、問卷調查、敘述統計



Abstract

By using questionnaire survey and descriptive statistics, we want to know the thing that Taiwanese young people would like to cultural exchange with Japanese. Furthermore, we also want to know is there have any different could change the cultural exchange between this three kinds of people, people who have the experience of travel in Japan, people who have the ability of speaking Japanese, and people who take the class about Japan cultural. With this result, we hope we can find something that can help the cultural exchange between Taiwan and Japan.

Keyword : Cultural exchange, Descriptive statistics, Questionnaire survey



目 錄

第一章 台日交流看法·····	5
第二章 問卷調查結果分析·····	5
第三章 結論·····	9
參考文獻·····	10
附錄 問卷內容·····	11



圖表次

表(一)結果分析.....	4
圖(一)有日本旅遊經驗的聯想.....	5
圖(二)沒有日本旅遊經驗的聯想.....	5
圖(三)接觸日本文化.....	6
圖(四)日文溝通能力對日本相關話題.....	6
圖(五)日文溝通能力對台灣相關話題.....	7
圖(六)日本旅遊經驗對日本相關話題.....	7
圖(七)日本旅遊經驗對台灣相關話題.....	8



第一章 台日交流看法

台灣與日本的交流，從年輕人選擇日文為第二外語或是選擇與日本文化相關的課程有逐年增加的情形，以及出國旅遊大多首選日本看來，往後台日交流將會越來越密切頻繁的可能性也就會增加。日本在地方交流上，可透過地方觀光、日本棒球、美食、鐵道電車甚至是動漫電玩等項目，做為台日交流的方案。以京都、大阪、奈良為例，以京都和奈良的歷史文化與觀光景點結合做為交流的方案，可促進年輕人對日本風情的認知，此外，大阪的美食與日本關西風情亦可讓年輕人體驗日本飲食。以埼玉縣為例，當地是日本動漫「未聞花名(あの花)」的故事場景，此外還有和尚修行時在當地行走的路線體驗，不少年輕人為此而前往此地，若結合地方交流的話也是不錯的方案。至於棒球，由於每個地方皆有自己的棒球隊，每逢棒球賽事季節將會吸引許多球迷到當地棒球場聲援，各地方也可以將其視為交流的方案之一。最後，談到鐵道電車，除了交流鐵道電車相關知識、各縣市特別列車也可提供地方交流的機會，結合地方特色與風景。

談及交流，其關鍵不外乎需要一個能讓台灣人與日本人能夠互相溝通的契機，因此我認為，交流結合觀光景點、歷史風情、日本棒球、鐵道電車或是動漫電玩為契機，或許能開啟雙方交流的話題，進而深入了解對方的生活風情，在暢談中能體會學習到更多東西，因此，針對台日交流看法，本論文有進行問卷調查，其結果希望能呈現台灣大學生年輕人的看法，探討不同情況的年輕人對日本的想法是否不同，以及普遍年輕人最在意的選項為何，判斷各個選項是否有可行性，也可以推導一些方案的可行性。

第二章 問卷調查結果分析

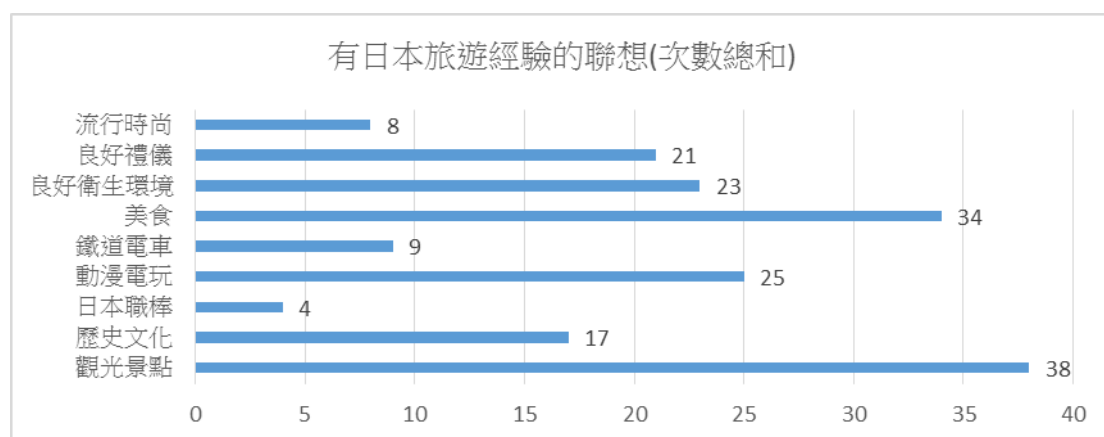
本次問卷調查，共有 128 位大學生受訪，首先值得注意的事情是，即使語言不通，也仍然願意以英語或中文和日本人溝通的受訪大學生有 109 人(約 85%)，表示現代年輕人越來越勇於和外國人對話，也願意嘗試其他方式溝通。

從下表(一)中，雖然台灣人假日假期首選大多是日本，但是受訪者沒有日本旅遊經驗的人仍然有 53%，此外，具簡單日文溝通能力的受訪者為 38%，修習日文相關課程的受訪者為 66%，若有過半的受訪者修習日文相關課程，但是具簡單日文溝通能力的人並不多的話，更可以藉由台日地方交流的活動，讓年輕人試著說日文。

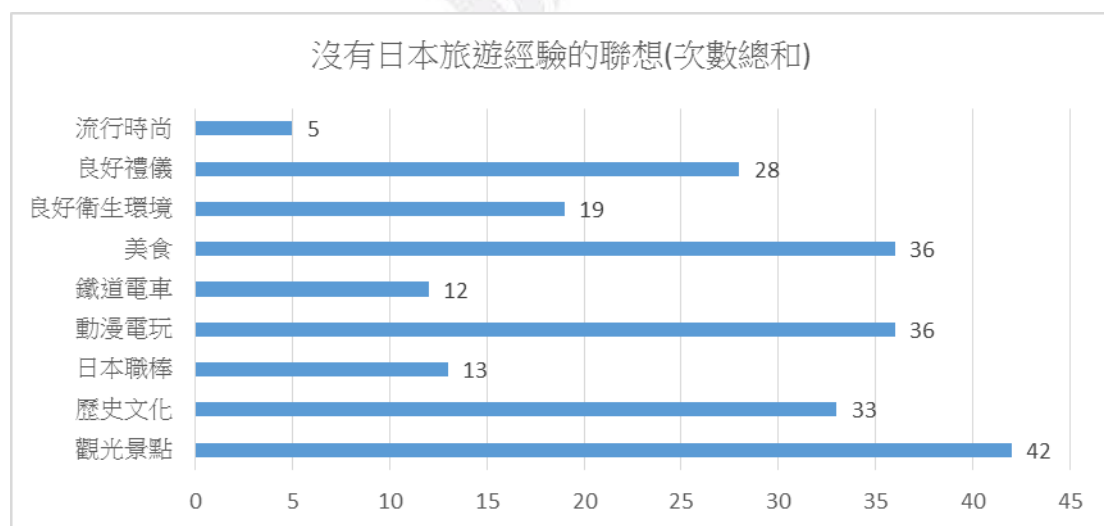
	是	否
日本旅遊經驗	60 人(47%)	68 人(53%)
簡單日文溝通能力	49 人(38%)	79 人(62%)
修習日文相關課程	85 人(66%)	43 人(34%)

表(一)結果分析

針對是否有日本旅遊經驗的受訪者，調查受訪者對於日本的第一印象聯想為何的分析，如下圖(一)與圖(二)，不論是否有日本旅遊經驗，受訪者們會聯想到的第一名就是觀光景點，第二名的話，有旅遊經驗的是美食，沒有旅遊經驗的是美食與動漫電玩，接著第三名，有旅遊經驗的是動漫電玩，沒有旅遊經驗的是歷史文化，也就是說，會讓年輕人聯想到的日本，多為觀光景點、美食與動漫電玩，此外，良好的衛生環境與禮儀也是值得注意的項目，在地方交流上，可藉由觀光景點與美食讓交流的年輕人們體會到日本的環境與禮儀，並學習日本的禮儀與精神，這些都將是很好的交流經驗，但是，棒球、流行時尚與鐵道電車則位居末端，可見多數人較難聯想到這些東西，所以推動這類交流時可能較不熱絡。

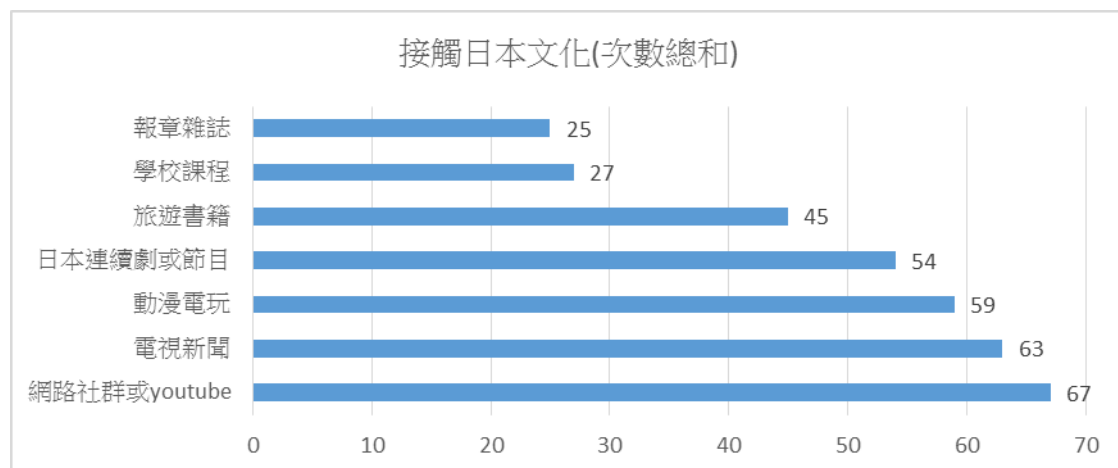


圖(一)有日本旅遊經驗的聯想



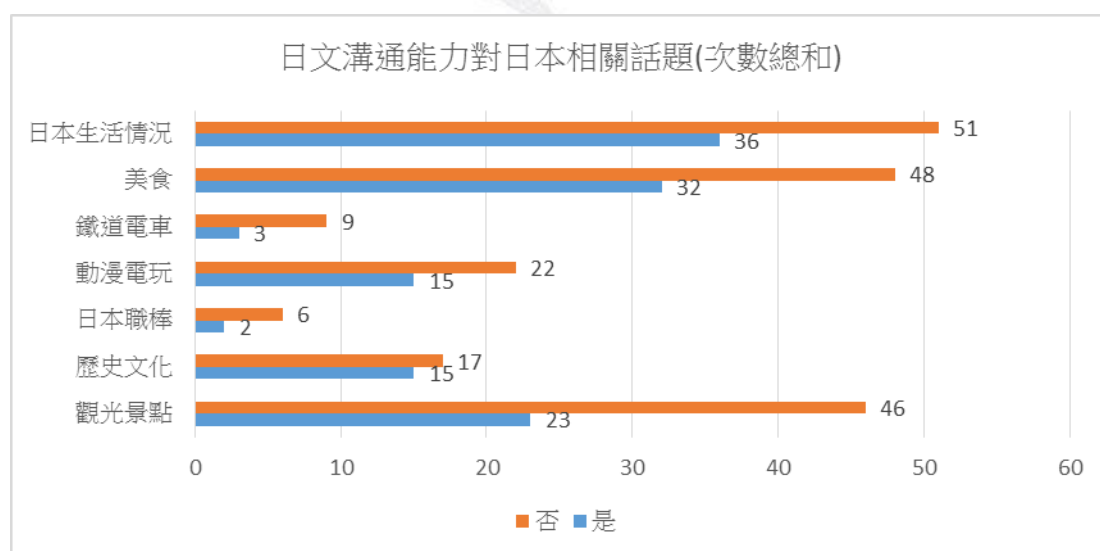
圖(二)沒有日本旅遊經驗的聯想

接著探討如何接觸日本文化，如下圖(三)，網路社群與 youtube 的次數最多，地方交流的推動可以透過網路以及 youtube 視頻，建立交流的平台，促進更多資訊的交流，電視新聞的話，特別專訪節目或是縣市地方介紹節目，都能增加了解當地風情的機會，進而開啟與日本交流的契機。雖然動漫電玩也是不錯的選擇，但是考量到傳導錯誤資訊的可能性，反而會造成錯誤認知的情況發生，若要利用動漫電玩，可在地方風景上面著手，結合日本文化一同推出，讓觀眾彷彿置身其境的感覺，進而吸引觀眾前來當地觀光交流。



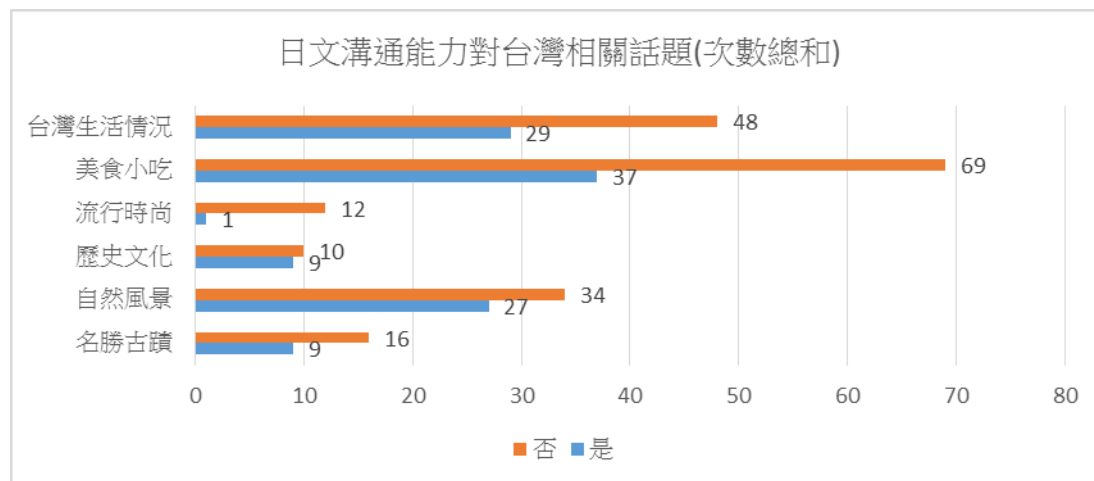
圖(三)接觸日本文化

最後，針對與日本人交流時的話題分析，首先，對是否具備簡單日文溝通能力的受訪者，探討與日本人交流時會談論的話題進行分析，圖(四)是日文溝通能力對日本相關話題的分析，不論是否具備日文溝通能力，前三名皆是日本生活情況、美食與觀光景點，可見多數人還是對生活情況和飲食相關話題感興趣。



圖(四)日文溝通能力對日本相關話題

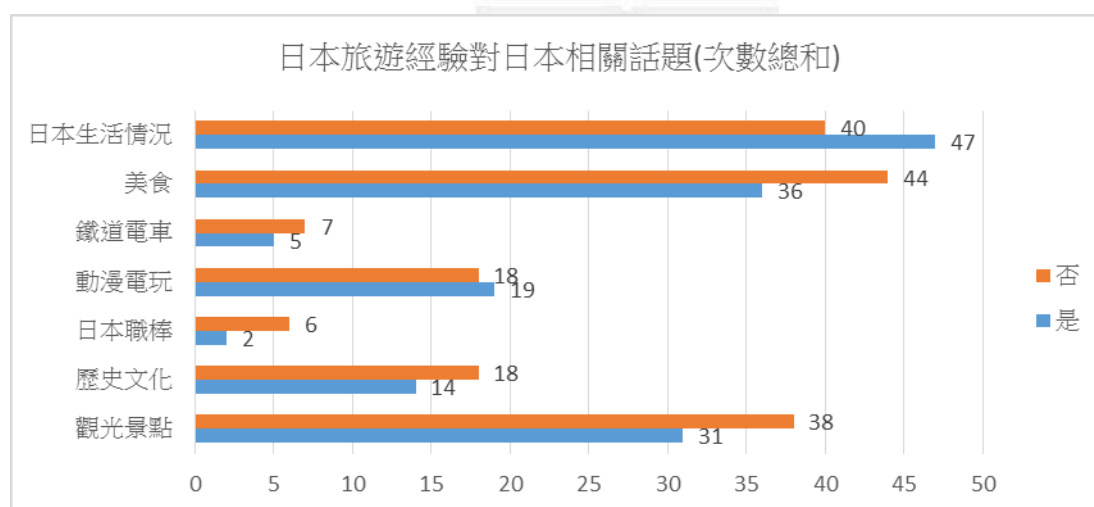
同樣的問題，接著換台灣話題，圖(五)是日文溝通能力對台灣相關話題的分析，不論是否具備日文溝通能力，前三名皆是美食小吃、台灣生活情況與自然風景，可見多數人也願意分享和生活情況與飲食相關的話題。



圖(五)日文溝通能力對台灣相關話題

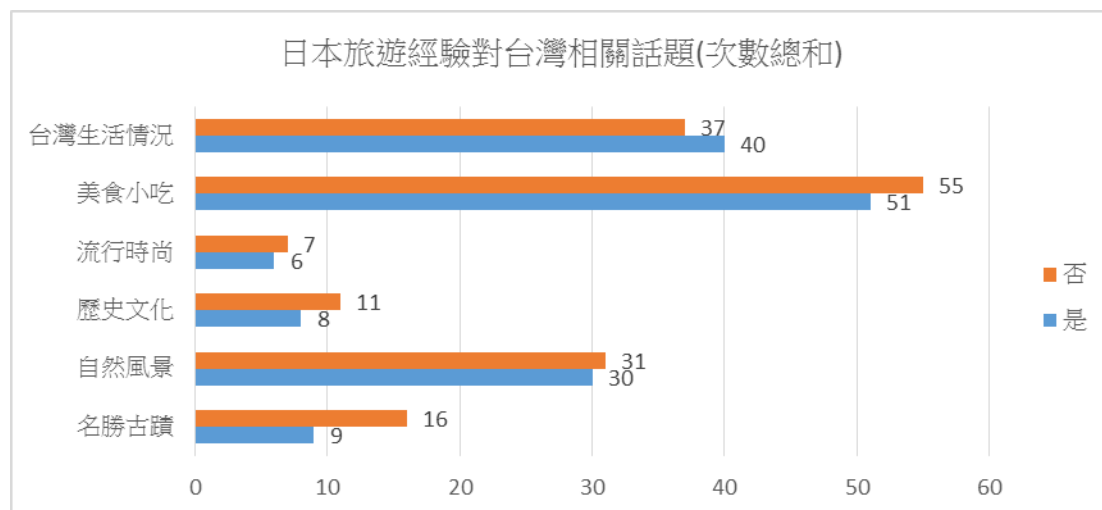
從圖(四)和圖(五)中可以發現，不論是否具備日文溝通能力，受訪者想談論的話題是什麼其實是沒有多大的差異，願意交流的話題離不開生活情況、飲食和觀光，大家普遍對生活相關的話題較為感興趣，故地方交流朝這類方向進行是可行的。

接著對是否有日本旅遊經驗的受訪者進行分析，圖(六)是日本旅遊經驗對日本相關話題分析，沒有日本旅遊經驗的前三名是美食、日本生活情況和觀光景點，有日本旅遊經驗的則是日本生活情況、美食和觀光景點，也是和是否具備日文溝通能力相同，多數人也還是對這類話題感興趣。



圖(六)日本旅遊經驗對日本相關話題

圖(七)是日本旅遊經驗對台灣相關話題分析，前三名為美食小吃、台灣生活情況與自然風景，和是否具備日文溝通能力相同，多數人也願意分享生活情況和飲食等相關話題。



圖(七)日本旅遊經驗對台灣相關話題

第三章 結論

我們會認為，是否有流經驗或是具備溝通能力與否，會影響到與日本人交流時的話題，但是從圖(四)到圖(七)的結果，我們不難看出，在交流上，多數人感興趣且願意交流的話題是沒有差別的，對於生活情況和飲食方面都是最感興趣的，總結結果，網路的普及，帶動更多人吸收資訊的方便性，透過學校的課程，能夠間接增加學生接觸日本文化的機會，若地方交流想要以動漫電玩為主的話，就長遠角度與興趣來說並不適合，畢竟不是每個地方縣市都能以動漫電玩做為長期推廣觀光旅遊甚至交流的方案，而棒球則是因為近期有台灣選手進入日本職棒而使風潮跟著帶起來，和動漫電玩同樣也不適合做為長期的交流方案，鐵道電車方面可能會因為普遍認為價格偏高而不感興趣，因此，推動地方特色的當地生活習慣、風情，當地相關的自然風景與景點，當地相關的名產、美食等與日本文化相關的事物，才有其可行性與長久經營發展的可能性，縣市地方可以透過網路以及 youtube 視頻宣傳地方特色，並與地方學校結合，推動與台灣學校交流的方案，促進台日交流，其可行性與可能性是值得關注的。

參考文獻

- [1] Scheaffer, R. L., Mendenhall III, W., Ott, R.L. (2012), Elementary Survey Sampling, 7/e
- [2] 抽樣調查，鄭天澤 譯，高立圖書(2014)



附錄 問卷內容

台灣日本交流看法問卷

您好：

每逢假期，不少人的首選就是日本觀光，因此，本問卷將針對您對日本的想法，做簡單的意見蒐集。在此感謝您的配合，敬祝

平安健康

逢甲大學統計系 敬啟

(1)說到日本，會讓您聯想到的是？(可複選，至多3項)

1. 觀光景點 2. 歷史文化 3. 日本職棒 4. 動漫電玩
5. 鐵道電車 6. 美食 7. 良好的衛生環境 8. 良好的禮儀
9. 流行時尚 10. 其他_____

(2)如何接觸了解日本文化？(可複選，至多3項)

1. 報章雜誌 2. 旅遊書籍 3. 電視新聞 4. 動漫電玩
5. 學校課程 6. 網路社群或 youtube 7. 日本連續劇或節目
8. 其他_____

(3)若能與日本人交流，您會選擇和日本相關的話題是？(可複選，至多3項)

1. 觀光景點 2. 歷史文化 3. 日本職棒 4. 動漫電玩
5. 鐵道電車 6. 美食 7. 日本生活情況 8. 其他_____

(4)若能與日本人交流，您會選擇和台灣相關的話題是？(可複選，至多3項)

1. 名勝古蹟 2. 自然風景 3. 歷史文化 4. 流行時尚
5. 美食小吃 6. 台灣生活情況 7. 其他_____

(5)是否有過日本旅遊的經驗？

1. 是 2. 否

(6)是否具備簡單的日文溝通能力？

1. 是 2. 否

(7)是否在學校修習過日文相關課程？

1. 是 2. 否

(8)即使語言不通，您還是會很樂意用英文或中文與日本人交流？

1. 同意 2. 沒意見 3. 不同意